[1.4] ~~108~~

Ommaringa Valdez[illegible] [1]

[illegible] [illegible]

1

Mentiro

~~He Sikuna 18th of Mach 1899~~
~~Ndhi ŭulavŭanile na Filemon Tsavan~~
Letŝako a ya ndhi ŝaŭisela ~~[illegible]~~
lowo ringanaka ~~saka rimwe na 6~~
~~wa tinfoku ta Madobi~~
Kutane loko yire usaŭo wa
saka ~~ŝi~~ fanele ku ~~ringana~~
£5„0„0 kumbe ~~100~~ wa tinsimba
~~Tinfoku ta Madobi~~ tona ŝiringana
20 Timbuti.

~~he rona siku ra 18~~
~~John Tshavane yena o~~
~~tekile saka ra mosizi rimwe~~
~~ŝikweleti letŝako loko a kuma~~
~~rimwane o ta ndhi thlerisela~~
~~kambe loko a nga ri kume o ta~~
~~ndhi thlerisela leŝi a nga ta ŝi~~
~~kuma he rona.~~

Ndha amukele £5„0„0 he ~~siku ra~~
4th Aprily 1902 ya metiro leyi
a yi rika F. Tsavako yi ŭuwjile
na A. Marule Kutane ŝi ringana
£8„0„0 kambe a ndhi fanele ku
ŭa na £10„0„0 hambe ŝi ri tano
ŝiringene.

~~Menuwala ya Tinghala~~
~~leyi ndhi ŝaŝinsaka~~
~~ya John i 11~~

~~Ya Fullimoni 16~~

~~Mathlarin Makhupa~~
~~ndhi nyiwe nyikile 5/ ya~~
~~yena hya buhuku he~~
~~suku ra 28 March 1901~~

Timhaka ta mali ya Martunsi Maribate
ku sungula ndi tekile £5.,.,ka muneri
C. W. Chatelain ku ri riwe lav̌ela mav̌ele
yena Martinunsi
a ndako ku ta £3.,0.,0 na Yoŝua Hakamela
ndi pambula £1.,0.,0 ku tira he yona
7/ ndi tumela hi yona masaka a 2
na om Aron 5/ ndi ŝav̌a masaka
o ta tŝela ka iwona 3/6 ndi ŝav̌a Ŝilotte
la.

Mr S. M. Malaba a v̌uya na £2.,0.,0
kutani hi siku ra 10. 6. 1903
ndi tekisile mali ka muneri ya £1.,0.,0
ku sala £1.,0.,0 ndi engeta ndi teka
£1.,0.,0 ku ya lov̌a munyu

£ 5 0

he ra 1901

He siku ra 26 ndha amukele
18/ ka ~~x~~ Nkhaŭi Sundhuza
ya Makulu ya mena;
ka ha sele ~~[illegible]~~ wa makulo.
wa ha sele na makulu a 160.
1902 Raŝituvaho lo wa mubvesa o na
makulu ya 40 ku ya lasva
timbuti. ~~Kambe a lombile~~
~~na mali ya 5/ a ko: u ta hamu~~
~~ba Mbuti~~, ~~ya na~~ ~~Raŝituvaho~~.
he siku ra 9.5.02 nda amukele
kambe £1. 12.6. ka Nkhaŭi Sunduza
~~Andris Rasituvaho, o lombile~~
~~£2,, 0,, 0 a ku u ta humesa Bomu~~
~~ku nkhusa na lesi ndinga ruve~~
~~kanyiso nenge wa yena~~

~~Abner Marule~~
~~ndi na nandu wa~~
~~£ 3,, 16,, 6~~ ~~£ 3/16,6,~~

~~hi siku ra 24~~
~~November 1903~~
ndi hakele hi siku ra 12th. 8. 04

~~S. Tsongaisimu~~

~~a thlelela ntirwen ka Makuleke ke siku ra 19. 9. 13~~

~~a ndi tamelele 1 saka ra musizi na 5 wa tinfuku ta madobi~~

Yona yi ŝile kona hi lembe ra 1904 hi nhweti ya 3. 04

yi ny

C. M

Ndi Amukele Mali ya £ 5.0 [illegible]
Ndi ye ŏekele a hansi ka Mubedo a tihlokwen
ndi nga tšelela Rona. Mathelele u tekele £ 1, Ru
Sele £ 4.0.0
Ndi amukele ya Sofonia Diman ya £ 15.0.0

Koranta ya Tihlora Bantima ndi sungule ku yi kuma hi ra

28. 3. 1904

~~115~~

[7] Madhilele na Mkatingiti ña ka karata
tana hi tinhaka to lo ñola
Leti ña nga lo ñola ~~hi~~ hi tona £ 19: 10,, 0

1907
1899
8

1927
1899
28

Ntiro wa Šikolo ša vana va Tlai:

Ndhi Sungule he sikun ~~[illegible]~~

ra 20 of March 1899

Mavito ya vana lava ndhi va dyondhisa

Vafana.	Vanhwanyana.
Sirilele	Malavise
Matšhakale	Nwamhisi
Masasi	Fihovene
Simban	Sivama
Sipalo	Mašavise
Gušii	Anna
Ravatlovo	Šithivite
Siševu	Vasiwana
Mpfusi	Simedze
Sithlangu	Nwaphuka
Sidyohi	Mauvu
Franse	Nwasintenyane
Mašake	Nwakhwiri
Muhlava	Nyavane
	Nwamakhayane
	Mandlate
	Ellisa
	Fellen
	Nchungulwan
14	19

karat

Mavito ya vana va Šikolo he ra 1900

Vanhanyana.	Vafana.
Ann	Makalembe
Nwamhisi	Šidumo
Nwakhwiri	Kufa
Tihoven	Matsakale
Masavise	Muhlava
Malavise	Mabvekenye
Vusiwana	Furumele
Sivama	Sidhohi
Nwamakhayan	Sithlangu
Šimidže	Mamele
Avaleli	Mpfuši
Nwantlati	Šipalo
Mandlati	Msasi
Sithiviti	Nghawan
Mouvo	Šiseve
Nwaphuka	Franz
Nwantšila	Guši
Nyavane	Mhandhulane
Humelen	Šihari
Nwasintenyan	Makumban
Elisa	Šikwen
Mesaven Šikonele	Masingita
Randhavanhu	Hakamela
Hlengeleti	Šimban
Basamandla	Mudžadži
Nyampambe	Fifitin
Hattiwa	Mavambe
Sihekule	
Mesaven	

Va lembe ra 1901

64

Šimban	Kufa
mathakale	Šišonga
Tihoven	Tšhavan
Nwamakhayan	Fukula
Šitthangu	Tom-kely
A Vaeleli	Nolozi
Nwamhisi	Musasi
Nwakhwiri	Šikwen
Šivama	Guši
Šipalo	Mpaluli
Šithiviti	Mplakaši
Šimidzi	Masingita
Makalembe	Hakamela
Mašavisi	Frazi
Rithada	Nwantšila
Muhlava	Nyavan
	Felen
Mpfuši	Nwantlati
Šisere	Mouvu
Elisa	Mesaven Simon
Mesaven Tong..	Basamandla
Hlengeleti	Makeretane
Šihekule	Mariboko
Kupulan	Tsatsawan
Hattiwa	Nwašimbi
Mandlati	Charly
Nwaphuku	
Humelen	
Mesaven-Samuel	
Mašanisi	

56

1900

Tom-kely
Mpalakaše
Mpaluli
Hlozi
Fukula

5

Va lembe ra 1902

Nwamhisi
Mašilavi
Mphakati
Gebuza
Nwamakhayan
Šivama
Akamele
Mašavisi
Makalembe
Akota
Šiketse
Malungen
Šithiviti
Franzi
Abaleli
Fremina
Rembeti
Mahimi
1 Ben

mukhanwi
Nkingindwan
Phapatan
Muhehi
Manfuwan
Mahatlan
Manyungan
Šidyohi
Asatimun
Šimayi
Venga
Širami

masingita
Hakamela
Vusiwana
Mašamu
Širengeti
Tshavan
Payani
Ann.
39

Ta sà-ku-dya sà ntiro.

He siku ra 23 January 1900 ndha amukele £5,18.. na 4 wa Masaka ya mavele.
Kutane he siku ra 19 March 1900 ~~ndhi tombele bakiti ra munyu lowu ringanaka 4s.~~
~~Kambe saka ra munyu 15,,0~~
~~He siku ra 7 of June 1900 ndhi tekile kambe saka ra munyu.~~
~~He siku ra 11 of Sp. 1900 ndhi tekile £3,,0,,0.~~
He siku ra 15 of November 1900 ndha amukele £7,,0-0d ~~He siku ra 21 of Dec. 1900 ndhi tekile saka ra munyu~~
~~He siku ra 28 February 1901 3 mbacketi a ra munyu, kambe he ra 2.3.1901 ndhi tekele £3,,0,,0~~
~~He siku ra 8 the July 1901 ndhi tekile £1,,5,0~~
~~He ra th 17 Agustu 1901 ndhi engete ndhi ya teka £4,,0,,0d~~
~~He ra 15 October 1901 ndhi tikile kambe £4,,0,,0d~~
~~£1.10s Saka ra munyu he nhweti ya October 1901~~
~~£1.10s he nhweti ya December th 28 1901~~
~~He siku ra 18 March 1902 ndi tekile mabakiti mararu a munyu, he siku ra 7 May 02 ndi tekile saka ra munyu~~

Mufundisi wa hina Revd H. Berthoud o suvile hi siku ra th 31.12.04

Siku ra 19. 5. 02
Nḍi ~~tekile~~ amukele £5,,0,,0
Siku ra 9. 10. 02
nḍi amukele £2,,0,,0
Siku ra 15. 11. 02
nḍi ~~tekile~~ amukele £5. 0:0d
Nḍi ~~tekile~~ amukela saka ra munyu
hi siku ra 17. 1. 03
hi siku ra 13. 3. 03
nḍi ~~tekile~~ amukele £2,,0,,0d
nḍi engeta kombe hi ra
4. 4. 03 ndi ya ~~teka~~ amukela
£1,,0,,0 Loko nḍi ya Pretoria hi nhuiti ya Yune .03 nḍi ~~tekile~~ amukele £5
Hi siku ra 14. 8. 03 nḍi ~~tekile~~ amukele
£3,,0,,0 na saka ra mavele
Hi ra 3th. 9. 03 nḍi ya ~~teka~~ amukele £6,,0,,0
Lembe ra 1904.
Nḍi ~~tekile~~ amukele saka ra
munyu hi siku ra 25 march. 04
hi siku ra 9th. 4. 04 nḍi ~~tekile~~ amukele
£1,0,0 na 1 tin ya pharafen 3/6
hi siku ra 12th. 8. 04 £6,,16,,6
hi ra 6th. 10. 04 ~~nḍi tekile~~ amukele £3,,0,,0
hi siku ra 13th. 12. 04. nḍa ~~tekile~~ amukele £4,,0,,0
kombe £2,,0,,0.
Hi siku ra 1. 2. 05 nḍi kumile £7,,0,,0
He ra 5th. 5. 05 ~~nḍa tekile~~ amukele £7,,0,,0
Nḍa ~~tekile~~ amukele £5,,0,,0 he nwaeti ya march. 05
nḍa amukele £5,,0,,0 he ra 3, 1, 06
Nḍa amukele £4,,10 na £1,,0,,0 ya Kereke,
hi ra 14. 4. 06.

Synodo ya tikereke ya Vathonga yi Sungule he lembe ra 1905 Sikwen ra 16. 11. a Ntutini wa Celina.

Nda amukele £5,, 10,, 0
hi siku ra 4st Sept 1906
Nda amukele £2,, 0,, 0 hi ra 13th. 12. 1906
kambe hi ra 24th. 12. 1906. ndi ya
kuma £4,, 0,, 0 leyi a sele.
Nda amukele £6,, 0,, 0 he ra 27th. 3. 07
Nda amukele £ 6,, 0,, 0 he ra 24th. 12. 07
Nda amukele £ 6,, he June 1907
Nda amukele £6,, he Spetember 07
Nda amukele £6,, he ra 1st august 1908

~~mali leyi nḍi nga v̆eka~~

~~£ 13. 0.0 ya v̆a ka Simon Šikonele~~
~~£ 5. 0.0 ya Samuel Lukas~~

C. Maribate

24. 3. 1920

Ndi sungule ntiro wa Šikolo a Valdezia hi lembe ra 1899
siku ra 20th March.

He Suku ra th 14. 8. 08. Ndi wisa a ntirwen wa Sikolo

1908
1899
9

nine years

Mašamu wa Muyeše; u vělekiluile he siku ra 25 of april 1900

Daniel, hi siku ra 3. 2. 04 Mašava

Ku fa; ka tata wa vona Muyeše Mahike, hi ra 26th. 6. 05

Ya ku tekana na M. T.

He siku ra th 3 of July 1895
Ne malembe ya vana

Ku velekiwa ka Mashembe, c.m
he siku ra th 18 of February 1897
Ku thakamisiwa ka yena
ku va he siku ra th 2 of
March 1899

Ku velekiwa ka Mathilele. c.m
He siku ra 24 of May 1900
Ku thakamisiwa ka yena he ra
25 of ~~June~~ Dec 1900

Ku velekiwa ka Katirina, c.m
hi siku ra 6 December 1902

Ku velekiwa ka Sira Ernest. c.m
hi siku ra th 1. 5. 05. a vitaniwa hi
ra 22 th of May 1905

Ku velekiwa ka Abraham Cornel
hi siku ra th 5. 7. 1906

Ku velekiwa ka Elon C. M Masinga
hi siku ra th 3. August, 1909

A khavuriwa ke siku ra 2.
November 1913

Ku vělekiwa ka vana lava
mberi Josefa na ~~[illegible]~~, Ben
he siku ra 25 January 1914
Cornel Maribate

Ku vělekiwa ka Saan C m
he ra 1st. February 1917

He Siku ra 3 April 1916 ni šavile homu
e ka Magwagwaza Aasgamsan hi mali
ya £7 s/– d/–
~~Ku sela šikweleti ša £2 – – ku hela £9 – –~~
mali i ya ~~Daniel Maribate~~
Cornel Maribate

Nšavo wa homu ya ka
Magwagwaza mu herile he
siku ra 16 April 1916. £9. 0. 0
C. M.

Timboni. Širilele Timongo
Daniel Maribate
Makhanani Khwayiman
Khwayiman Šipfumani

Ku velekiwa ka ~~[illegible]~~ Maria Cornel
he ra 16. October 1919

Ku velekiwa ka

Evanghellina 3. 10. 1923

Nyimpi ya Mangezi na Magerman yi Sungule he ra 1914 yi hela he ra 1918. he letsako si ringene 4 wa malembe na 4 wa tinhweti.

Kalembe ya Vana Va Mathilele Mavibate

1.	Kwamambeku	1889
2.	Madile	1891
3.	Mašengete	1891
4.	Bohan	1896
5.	Mukhomi	
6.	Kwašimantsi	
7.	Kwašikaya	18. 3. 1904
8.	Kwanengeri	9. 5. 1906

~~143~~
[24]

Ku velekiwa ka Poul cornel marivate
hi lembe ra 1900 hi Siku ra 24.5.1900
a khuvuriwa ha ra 25.12.1900

a lova hi ra 13.7.1945
a re na malembe ya 45.

Nḍi Šavile Bayisikile hi siku
ra 12th. 7. 05, hi £7,, 10,, 0.

Below - Starndard 1903
Starndard

Mantuwan	Fatšinga
Phapatane	Šihluku
Makumo	Movani
Venga	Muhehi
Madzala	Payani
Nwadžuvanyan	Nwamateye
Elisa	Manyungani
Humelen	Šimayi
Nwašimbi	Šilungwa
Tsatsawane	Misimeki
Mariboho	Širami
Makeretane	
Mašanise	43
Mesaven Samuel	
Šihekule	
Hattiwa	
Makumban	
Nyampambe	
Basamandla	
Mesaven Simon	
Kupulan	
Mandlati	
Nwaphuka	
Šibalo	
Ndleleni	
Charlie	
Ntandulan	
Mayimane	
Nyavane matias	
Povakanye	
Mavanyise	
Mihlolo	

~~147~~

[27]

1904

Sub. Standard

	Boys			Girls	Boys
1	Hakamela	Gebuza	2	Josefa	Efraim
2	Džaben	Masingita	3	Hlaisi	Nyongwe
3	Džaben	Hakamela	4	Matiasi	Nyaban
4	Stefon	Mashamo	5	Nkomisi	Manyunga
5	Yinguan	Kumapu	6	Mashila	Shirami
6	Zakaria	Gushi	7	Madzunganin	Mankuna
7	Zakea	Shisebe	8	Mkomisi	Shimay
8	Sisiwana	Musasi	9	Zuze	John
9	Džaben	Mpfushi	10	Shihlazan	Payan
10	Shihluleki	Shitanga		Mahuhuse	Shitab
1	Malashe	Maphunga			
2	Musengi	Mantuani			
3	Makhapule	Makumen			
4	Nkotsi	Venga		(41)	
5	Mapulanka	Madzala			
6	Jakob	Tsatsawan			
7	Jakob	Mariboho			
8	Khalakatsa	Kerry			
9	Mavangwa	Makumban			
10	Mbunan	Mabanyisi			
1	Phungula	Shikwen			
2	Ndaban	Shibalo			
3	Chamba	Ndleben			
4	Shivilele	Charly			
5	Masungin	Mabanyisi			
6	Mahatlan	Shihluku			
7	Chaban	Msimiki			
8	Shabuza	Shirungulo			
9	Shihinguan	Mthamar			
10	Muraba	Josefa			
1	Mitsenga	Nkhabi			

Girls

1	Eliazar	Ann	2	mahatlan	Shithibeti
2	Faris	Mukhaiwe	3	matlombe	Makhaban
3	Makhanana	Nwantlati	4	mbunan	Vatadlaya
4	Masunga	Shimidzi	5	Jonas	martha
5	Laban	Nyaban.	6	malongete	Hlengeleti
6	maboko	Nwantšila	7	malongete	Mabanyisi
7	Laban	Mumbu	8	Andres	magadelina
8	Jongambile	Misaben	9		
9	Laban	Jelen	10		
10		Shintoman			
1	misaben	Phapatan			
2	Gabaza	Nwadžubanyan			
3	Salomon	Elisa			
4	Shihlazan	Humelen			
5	Marilele	Mošanisi			
6	Samuel	Misaben			
7	Simon	Misaben			
8	Hakamela	Basamandla			
9	Mannas	Shihekule			
10					
1	Shisiwana	Nyampambe			
2	Mpapele	Kupulan			
3	Matias	Mandlati			
4	Maboko	Nwaphuku			
5	Nwayindlu	Isobakanye			
6	Mabangwa	Mihlolo			
7	Zakaria	Fatšinga			
8	Malahleke	Mohehi			
9	Manhlaza	Nwamateye			
10					
1	Sam	Kristina			

(37)

~~149~~
[29]

Aron Madzonge
o lombile £1,,0,,0
he siku ra 7th. October 1918

C. M

1st Ndlela le'yo ranga ya Bandolierkop
ndi kumile £1.. 9.. 0 =(6 bags)

2nd Louis Trichardt = 4 bags - 11/6

3rd Bandolierkop = £1.. 10/

4th Louis Trichardt = - 12/-

5th Louis Trichardt = £1.. 5/

£	S.	d
1	9	0
	11	6
1	10	0
	12	0
1	5	0
£5	7	6

ya Tidonkeys to Lomba

Jo te hakela B. Simon

Ndi šavile homu ka John Jack
he siku ra 2th July 1918
C. Maribate
yi durile £7,,0,,0
Timboni Jim Tshavan na Lucas Hakamela
Kambe he siku rero ra 2ed July 1918
Rašitwao wa le Rionde; o lombile
£1,,0,,0

He siku ro ranga ra 1st August
ndi šavile homu ya sinkuzana
ka Arron Madzonge; he £6,,0,,0

Kambe he March ndi thokazi ka
Arron Majonge he £6,,10

Ntiro wa Šikolo he ra 23th July 1918

~~154~~
[32]

He siku ra 11th October 1919

Daniel Cornel Marivate
o yisile Mali pazuwen Bank ya le
Sitandon, yi re £10,,0,,0,,
Ci m.

Hi siku ra 16 June 1928

Ndi susile Tibuti tinharu e Ka Mzaman
le ka Dimandi, ndi ti yisa e Ka
Matoilele lembanyin.

He siku ra 27th ~~17~~ 7. 03

hi £60,,0,,0
N̦di ~~šavile tihoma ta 6 Ka Mr~~
F. Heys ~~le ta~~ 3 i ~~nandu~~ wa
£~~10~~ 6,,0,,0 ~~Heys hikwato tihoma~~ i 9
~~Ku hakerimile, 6 Ka sele 3~~
~~hi siku ra 28th. 8. 03 n̦di yisile~~
~~£4,,0,,0 Ka F. Heys ku ya hunguta~~
~~nand̦u,~~
Nand̦u wa tihoma o herile
hi siku ra 3th. 9. 03

Ku teka ka Poul C. Marivati
loko a tekana na Krisie Mb. Sono
hi ra 8. 5. 1930

Elon C. Marivati a teka
Eny Nzula hi siku ra
28. 7. 1930.

Ťukati bya Synod C. Marivati
na Letty S. Mabulele
hi ra 14. January 1933

Va nyikinile nivana vito a
nga Samuel S. C. Marivati
hi siku 18 November 1933

[35]

Ku velekiwa ka Maria C. Maribati
hi Siku ra 16 October 1919

Ku velekiwa ka Ann C. Maribati
hi ra 3 October 1923

Ku velekiwa ka Constantia C. Maribati
hi ra 7th April 1959

Ku velekiwa ka Emanuele Maribati
hi ra. 28th. December 1949.

Synod C. marivati
o velekiwile hi lembe ra 1906
hi siku ra 5. 7. 1906
a vitaniwa hi ra 10. 9. 1934
a ṭiwile vito ra Abrahama
kutani ra Synod hikokwa
wa yena nwamhamba
hekuva a ri masungulo ya
Synod a tikereken ta
swiss misston kwala
Valdezia

C. marivati

21.7.1923 Ku tekana ka Daniel C. Maribati na Bertha Jonas.

Cornel Maribati

Valdezia

10. 3. 1925 Ribvubyi u tele ku thlala malembe maiwane. c.m

Vana va L.C. Mariŭate na Bertha Jonas Manhengeni va nga tekana hi July 1923

Nwana wa mativula Charlie Mariŭate o velekiwile hi 11th July 1924

Cornel Masizani Mariŭate o velekiwile hi ra 10th APRIL 1927

Paul D. Mariŭate o velekiwile hi 1930 a ŭitaniwa hi nkwati ya December 1930

Russel D Mariŭate o velekiwile hi ~~1931~~ 23rd Oct. 1930

Šisekwana D Marivate o velekiwile hi siku ra 4th January 1933, nkari lowu Silver ya England a yi nga ha laŭeki la S. Africa na nkari lowu Synod mariŭate a nga teka hi wona

Martino D. Mariŭate o velekiwile hi 8th nov 1934.

Richard D. Marivate o velekiwe hi lembe ra 1936. 15th JUNE.

Nwamhamba D. Marivate hi ra 1939 hi 15th June.

July 1912 a ya Lemana Training Institution.
June 1915 a huma 3rd year ya Lemana a kuma certificate P.T 3
July 1915 a ya dyondisa e ka manavela, Parish ya Sh Supritendent Rev. N Jaques
July 1916 a ya sungula šikola ša Mambedi Supritendent Rev. P. Rosset
January 1924 a ya Lovedale High School, Cape Province Ku sukela September ku fikela December a vabya ngopfu hi mahlo a yisiwa e Victoria ~~Hospital~~ a ya bunguriwa hi Dr Nicl Macvicar ku ringana khume ra maviki kutani mahlo a hola. Kutani tihlo ra šimati ri nga ha voni hi matimba.
Dec. 1925 a pasa Junior Certificate
January 1926 a va Principal ya Valdezia School
January 1930 a thlela a Lovedale Training College
Dec. 1930 a pasa Native Higher Primary Certificate Examination
January 1931 a vuyela Valdezia School
July 1931 a ya London, a ya fika khona hi 3 August a fikela ka mrs Robinson Russel Square. A suka a ya thama Highbury 41 Riversdale Road London N. 5 a ka mrs Fowler. E London o endlile ti gramophone Records ta Singer Company ya Johannesburg, nwini mr. E Gello Hi November a ya heta viki e Switzerland Ka Rev. de Meuron e Lausanne na le Geneva na le Vevey na le Aubonne
30 th Nov. 1931 A fika Capetown. Šikepe ku ya R.M.S Balmoral, kuvuya
Jan. 1932 Head Teacher ya Valdezia School

Amadale

Nyimpi ya Manghezi na Magakeman yi sungule
hi lembe ka 1939 yi hela hi 1945

Hikwavo va dyondzile Std VI. kwala Valdezia.

13th August 1934. Sannie and Maria Marivate
va yile a sikolweni a Pietersburg Sikolo
sa kona si vuriwa Khaiso School.

June 1934. Va humile a Sikolweni sa Std VI.
Kutani vaya Khaiso.

5th Dec., 1963. Knowles Marivate u humile xikolweni
xa Std VI. Kutani aya xikolweni xa
Lemana hi siku na 21st January, 1964.

Valdezia ~~24~~ Sunday, 21st July 1940

Ta Stubbs Marivate.

Ku yisiwile mali ya £15 (fifteen pounds) e ka Ettienne Mahawane to lovola. Mali leyi yi heleketiwile hi ntsumi ya timhaka ta kona yena Mrs Dedeya Jim Ishavane (Nwamašengeto). U heleketiwile hi Phineas mateas. Mali hikwayo yi hlangana £21 (twenty one pounds).

Mutari Josefsh Marivate

Muhlamuseri wa timhaka leti ari Tatana Cornel Marivate

Loko ku hlanganisiwa yi endla £ 41,, 4, 6

King G. V. . O file hi ra 21. 1. 1936

Yindlu leyi a yi thama D.C. Marivati yi hahluriwile
hi moya wa sihangu hi ra 29. 1936

VANA VA Dr CHARLES MARIVATE

1. TSAKANI
2. VONGANI
3. TINY
4. MUSA
5. MINKATEKO

VANA VA CORNELIUS MARIVATE

1. BILLY
2. SIZI/PAUL
3. DUNGI/CYNTHIA
4. TINY
5. PINKIE
6. RHULANI
7. MINKATEKO

VANA VA RUSSELL MARIVATE

1. ~~HLAMALANI~~
2. NYIKO
3. THEMBA
4. MASIZANI

VANA VA SEKWA/CECIL MARIVATE

1 JOSEPH MARIVATE 28 MAY 1958

2 MKHACHANI/GRANT "

3 DOREEN TINTSWALO "

4. THEMBANI "

VANA VA MARTINS MARIVATE

1. MAKHANANI MARIVATE
2. BASANI "
3. NKHENSANI "
4 VUSIWANA "
5 VUKOSI " August 1970

VANA VA RICHARD MARIVATE

1 FUMANI MARIVATE aug: 1964

2 DANIEL ..

3 DUMAZI ..

Paul C Mariňate a tekana na Crecy

Moses Sono hi 1930

Vana = Anna P. Mariňate 1927.
= moses P. Mariňate 1th Sep 1934.

~~196~~

[53]

Ku na Mali a Savings Bank ya le
Louis Trichardt Transvaal
National Bankx

£15.0.0 riwa

Le yi nga vekeriwa Samuel
Synod C. Marivati

He Siku ra 19.° 10. 1934

C. M

Ku tekana ka Stubbs Marivate na Gladys Mahawane hi 1941 October.

Ku yelekiwa ka Edna Claire Makhanani S. Marivate hi ti 6th November 1942.

Nyimpi ya mangezi na madzarimani yi sungule hi lembe ra 1939.

~~Mathimbe~~ Cornell Maribate Maringa
Makhanane Valdezia 1 2 3 4 5 6 7
Nelhi tikarile he Sikhu ra 11 A 1893 he huma Sikoloto Sa Vusikhu

Mali ya nṭengo wa va ka ntota wo lovola A. Luças ku kaṭa na yo vuta a yi ru £ 26,, 4,, 6d

Kutani leta three ti šavile homu ya nkhuvo a ka T. Makapa, £3,, kambe ti šavile ša nkhuvo hi yee nwini Ann three kambe ti nihile nandu wa va ka Jim Išhavan. £2.0.0 yi lombiwile hi Elia ntota Ku sele £~~17,, 15,,~~ 10 Kutani nḍi yile nḍi ya veka £10,,0,,0 a post office a Louis Trichardt hi ra 10th of February 1932

Va engeta va teka £5,,0,,0 Hi ra 16.32

Le ta ka Abel Mahlaza i ten pounds nḍi humesile £2,, ku sele £8 nḍi nyika Jonh Samuel Luças, hi siku ra 28.5.1940 Timboni Jim Išhavan na Mhlava Sariman

Nḍi v̌ekisile timbuti timbiri ta Poul C. Marivati ta mithokazi ka Jim Matšhengani hi ra 12.10.1932
C. Marivati

Nṭengo wa mali le yi nga lov̌ola ka ka nkhav̌elan ku nga ka Setefane Jacob a yi re £ 22,, 4,, 6

Kutane loko ṅwana wa hina a hi siyile v̌a hi kuṭulele £10,, 0,, 0 ku sele £5 ,, v̌a te: V̌a ta humesa Homu, £5 ti salele ṅwana wa ka Maringa a nga Samuel S. C. Marivate

Masikwene ya December 1938.

He lembe ra 1939. siku ra 17

Abel mahlanza Nkwinika
o v̌utene na anna Lucas Hakamela
hi ten pounds, ku sele tihomu ta mune.
v̌a fambile ŝinwe ka ~~sele~~ Sikundu

~~247~~
[60]

Hi siku ya 11. 11. 1943
ndi šavile homu ya Thokazi
ka Harry Ndeken.
hi £7. 0. 0

Timbon Herry Juda Shivambu
na Mašau Mahamu

c. marivate

[61] Pretoria X 10/May 1897

No 27622 C.

~~285~~ Union Loan Certificate D.C. Marivate

[62] Purchase price £8. Purchased at Lovedale on 16th April 1930. Will get £10 in 1935 from Cape Town Post Office.

Sebembara ra 1959 ku dlayiwile nhlarhu leyi ringanaka 6 feet 6 inch
ahaha ti ri Swrniwe

Mrk. marilvates Money

s.. d
2.. 3

375

[65] U.L.N.C no2. no 27622 C.

Union Loan Certificate £10 £13 £8.

Daniel Marivate Lovedale.

Date of Issue 16th April 1930.

Marivate.

/

Hi lembera 1959 Josefa marivate o akile yindlu leyi kulu ya makamari ya 9 nazilopi lesoo sabeka

~~499~~

[67]

1	1
	2
2	3
	4
3	5
	6
4	7
	8
5	9
	10
6	11
	12
7	13
	14
8	~~15~~
	16
9	17
	18
10	19
	20
11	21
	22
12	23
~~1~~	24
13	25
14	26
	27
15	28
	29
16	30
	31
17 and $\frac{1}{2}$	32 $\frac{1}{2}$

~~501~~

[68]

513
[69]

Nombor ya zibukwana za Bank

No. A 97967

Cornelius marivate
Valdezia Swiss mission Station
Louis Trichardt
Transvaal. N.

Adress ya cornelius marivate.

Money
£..2..0..0.

Mr C. Marivate. bank
P.O. Valdezia
Valdezia swiss mission
Via Louis Trichardt
Prove
NTVI

at the bank

£..39..6.

~~641~~

[70]

Nothing write